The Honest Life of a Game Studio Chapter 15

ゲーム屋BL(上)

higefusa

oyajidesu : Translation/Lettering/Raws
Capybara : Quality Check

This is a fan translation by oyajidesukara.
oyajidesukara :Tumblr
oyajidesukara@gmail.com :Email

Cease redistribution when licensed.

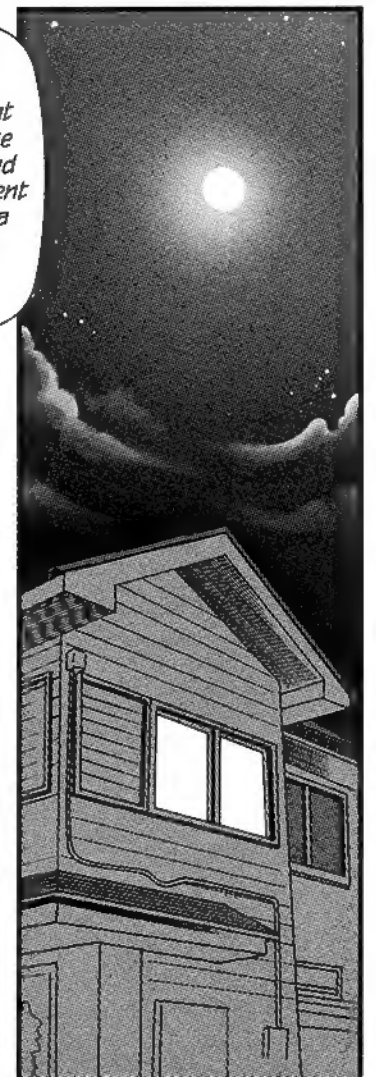
Is this A Gal Game?!

What if Anan Had Chosen the Childhood Friend Nobu-san Ending?

Yeah, I'm counting on it.

I'll make you happy!

CHILDHOOD FRIEND END



Well, see.
I ain't gonna wear this thing anymore after graduation...
And, y'know. It's *that*...

Huh?
You're still in your uniform after getting out of the bath?
But you even brought your own pajamas...

warm
ホカ
warm
ホカ
Thanks for letting me use the bath.

I DON'T!
Thought ya gotta have something.
Like a uniform kink.

Oh.
I mean,
I'll take them off for you, Nobu-san...

rsti
バサ
rsti
バサ
Yeah
It--
It's coming off, anyway!
もた
dawdle
もた
dawdle

HEY!
guoooo
ぐおー
Nobu-san!
This is a precious time for us. Why are you sleeping?!
Please wake up!!
ゆっさ
SHAKE
ゆっさ
SHAKE
むにゃ
sleepy...
...Ah, my bad.
I get kinda sleepy when I'm lyin' down.
We are going to consummate our mutual love right now.
That's a big deal, you know?!
ぷんぷん
harumph
Uoh...
You getting shy on your first time...
It's my first time, so you better be gentle.
It's the first time I've touched it...
Hm
Mm
huff
sqich
ちゅく
ちゅく
sqich
...or putting our heart and soul into discovering each other's bodies...
てれ
blush

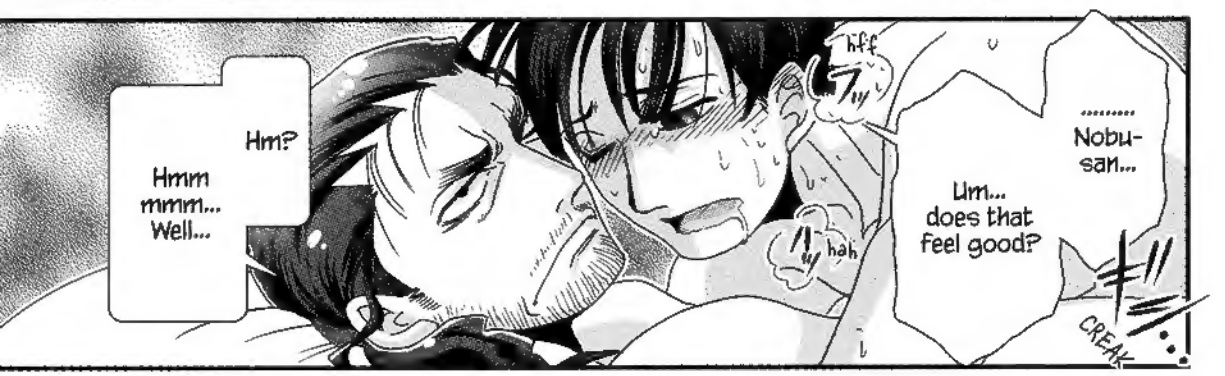
Well, it's my first time doing you.
I wanted to set the mooood~
That's 'cause yer straddling me, but yer takin' yer sweet-ass time.
Yer too particular with every one of yer requests.

THERE YOU GO AGAIN, BACK TO SLEEP!!!
I wanted us to be lovey-dovey like that!!
すやすや

heave-ho
どっこいせ
Would it be snappier if I make it inviting?
No choice then...

The original Nobu-san's true colors are finally bleeding through...
THIS ZERO SENSE OF DECORUM.
Come on.
RAM IT IN ME!!!
BALLS OUT
がっぱあ

Nobu-san!
Nobu-san!
hah
Yeah
Mhm
CREAK
CREAK
Oh, I give up.
I'm gonna go for it, anyhow!
I can still set the mood while we're doing it!
FWUMP
ぼふん
Oof!


Hm?
Hmm mmm... Well...
hff
hah
.....
Nobu-san...
Um... does that feel good?
CREAK

I'VE BEEN MOVING VIGOROUSLY.
I'M ALREADY IN!
Put it in already.
You've only been grinding against me for a while now.

Yer hopeless as the top!!
Good grief...
sshk
sshk
ゴゾ
ゴゾ

THAT WAS QUICK !!
Huh ?
Be-sides,
I already came...
sob
sob
sob
ooze
にちゃあ
You didn't even notice...

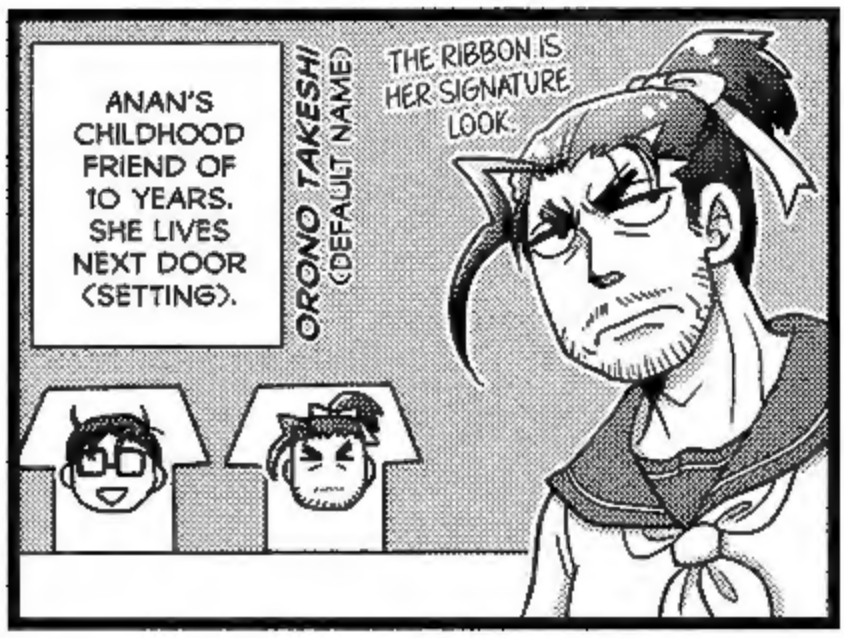
RUMBLE
No.
Sto...
That won't fit...
I'LL TOP.
ZING
EEK!
Ah
Fwah
AAAAH
Sh
oo
Good
SLAM
SLAM
How is it, Anan?
THIS is how you "top"!!
Aah
Ahn
slosh
slosh
That idiot!
IN CONCLUSION, IT WILL BE A BOTTOM!ANAN END.
guooo
sob
sob

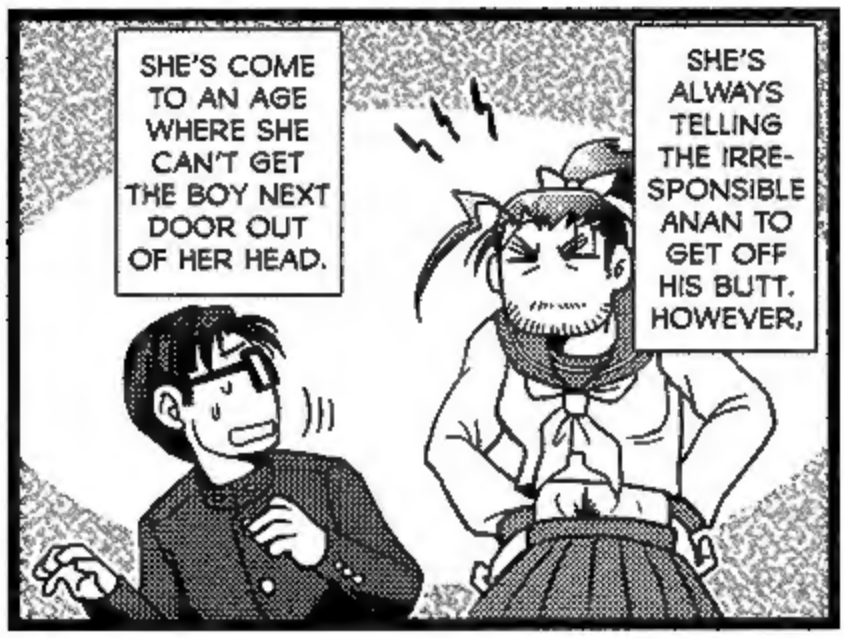
EXTRA
Show it off with a BANG with yer legs wide open.
The way yer tryin' ta hide yer crotch is lame, bud.
No, thanks. I'll NEEEVER let anyone see it!

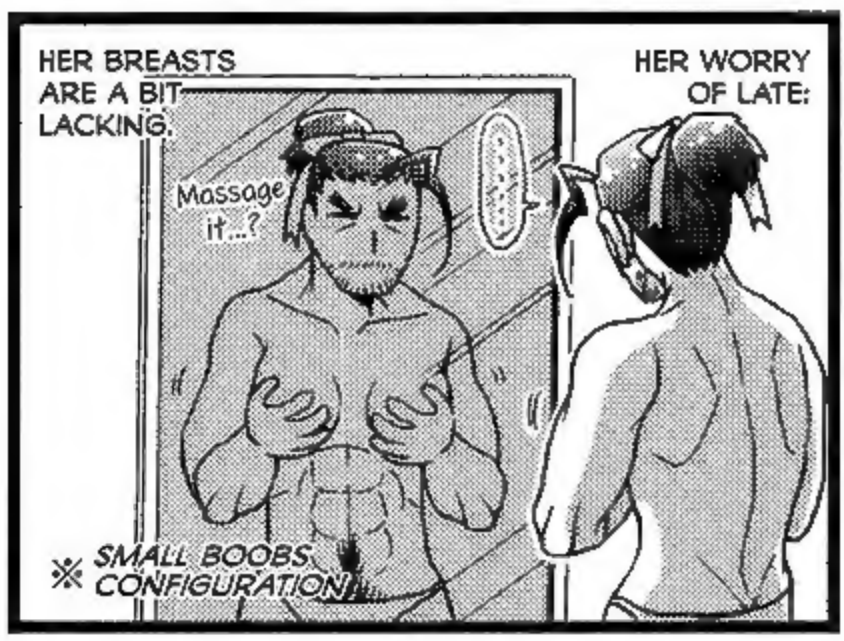
Game Studio 4-Koma

Gal Game Edition

CHILDHOOD FRIEND

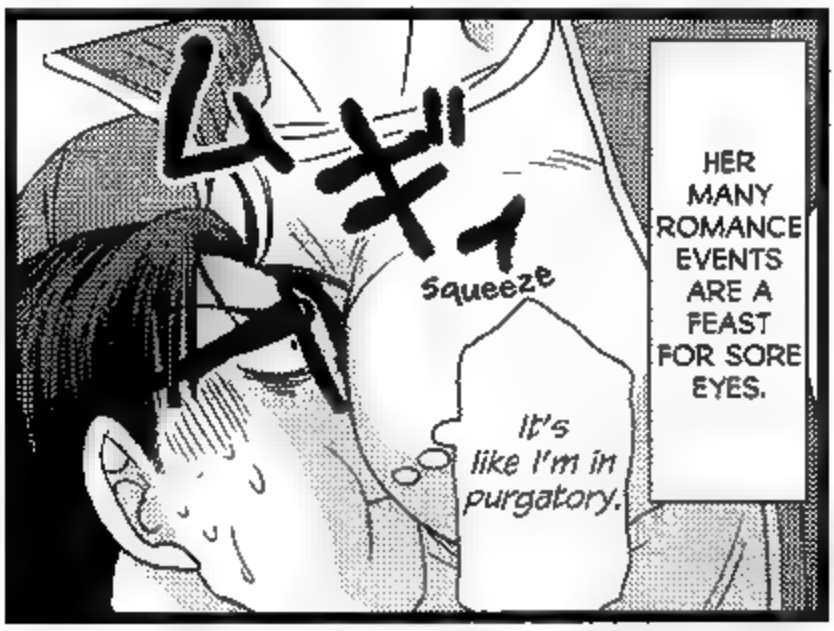






BLOOMERS

BLOOMERS
NOBUHARU
SHE'S PREPPY AND SPORTS-MINDED.
ALSO, HAS A HUGE SET OF JUGS.
Jiggle
Jiggle
HUNNH!

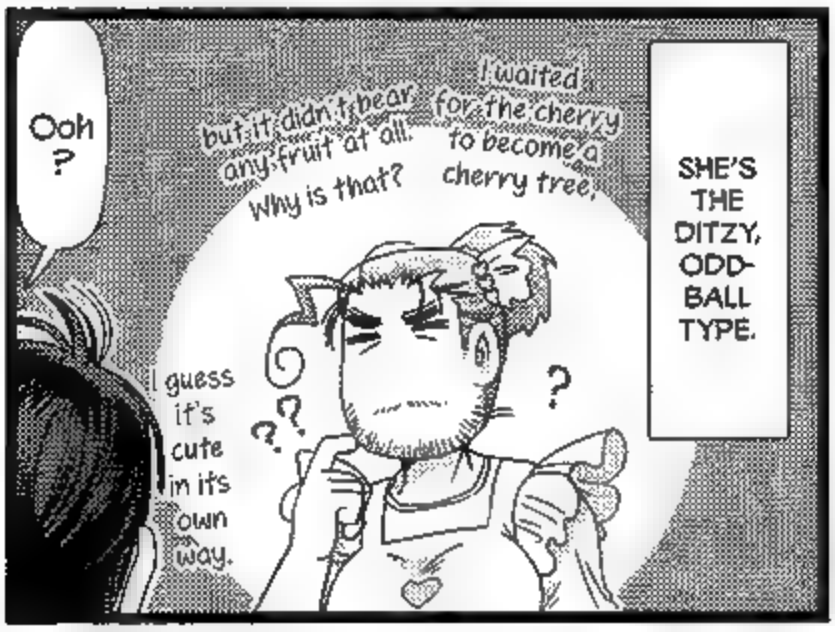

HER MANY ROMANCE EVENTS ARE A FEAST FOR SORE EYES.
Squeeze
It's like I'm in purgatory.

HOW-EVER, SHE CAN'T STAND GUYS WHO LOOK FOR SEX.
SO GUYS IN HER VICINITY NEED TO TAKE EXTRA CARE!
Ah!
Sor--
boing

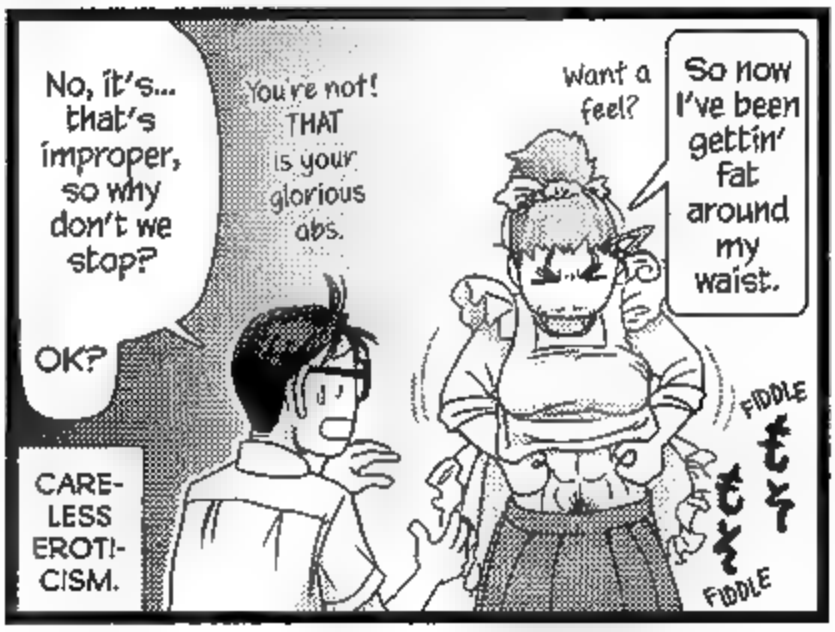
SHE'LL GET THE WRONG IDEA AND ENRAGE ON YOU.
That's a heck of a punch!
WHAM

FRILLS

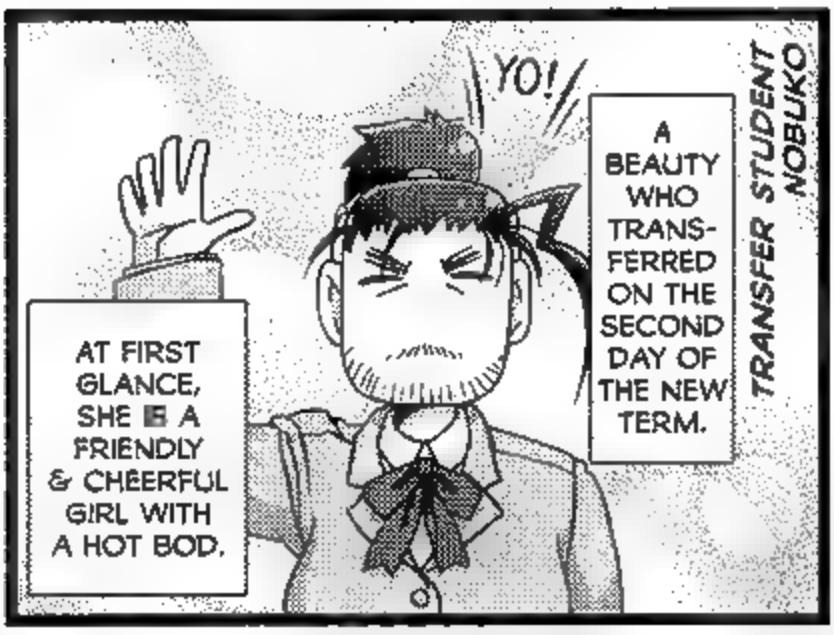
It's done!
A CHILL AND GENTLE GIRL WHO LOVES TO BAKE SWEETS.
FRILLS NOBUMI

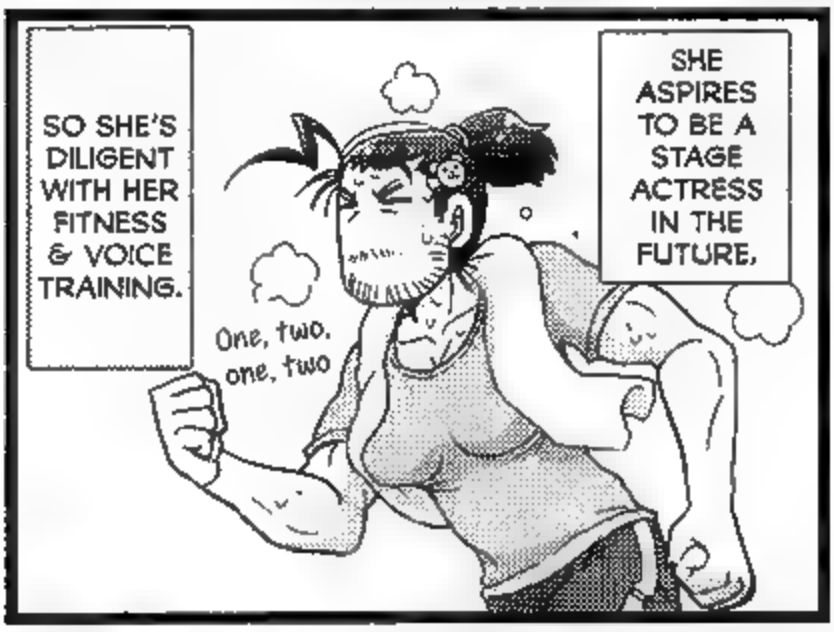

Ooh ?
but it didn't bear any fruit at all. Why is that?
I waited for the cherry to become a cherry tree,
SHE'S THE DITZY, ODD-BALL TYPE.
I guess it's cute in it's own way.

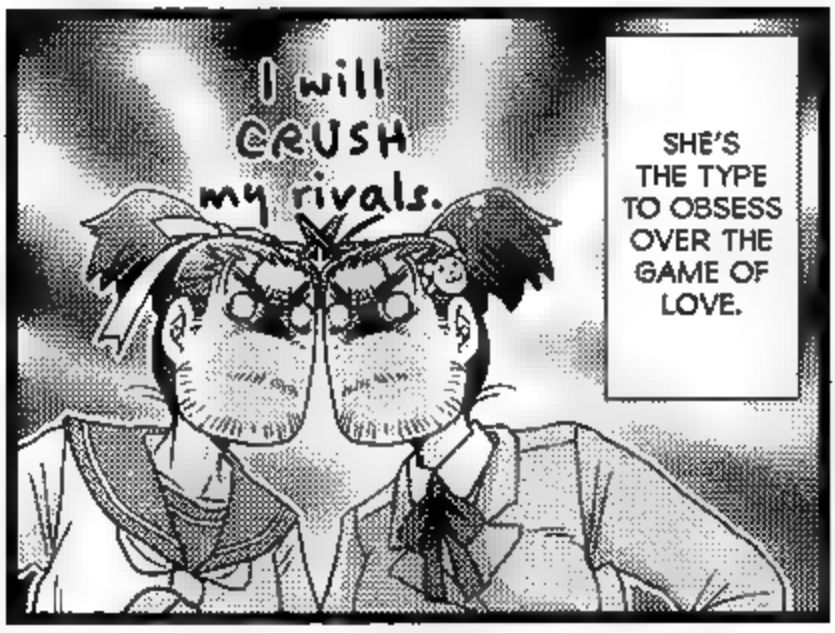
I've been baking sweets forever, ya know.
sigh
HER WORRY OF LATE: SHE GAINED A LITTLE WEIGHT.
Yes, yes.


No, it's... that's improper, so why don't we stop?
OK?
You're not! THAT is your glorious abs.
Want a feel?
So now I've been gettin' fat around my waist.
FIDDLE
FIDDLE
CARE-LESS EROTI-CISM.

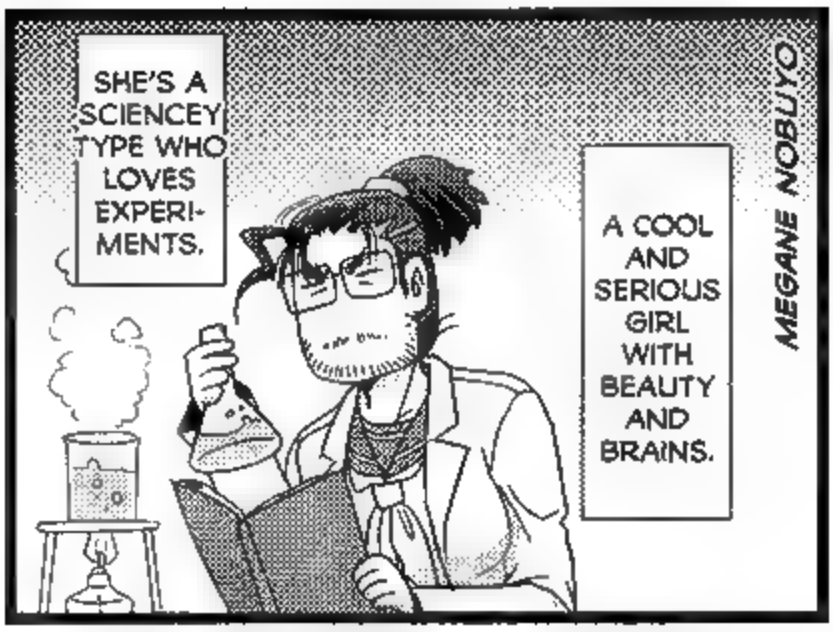
TRANSFER STUDENT

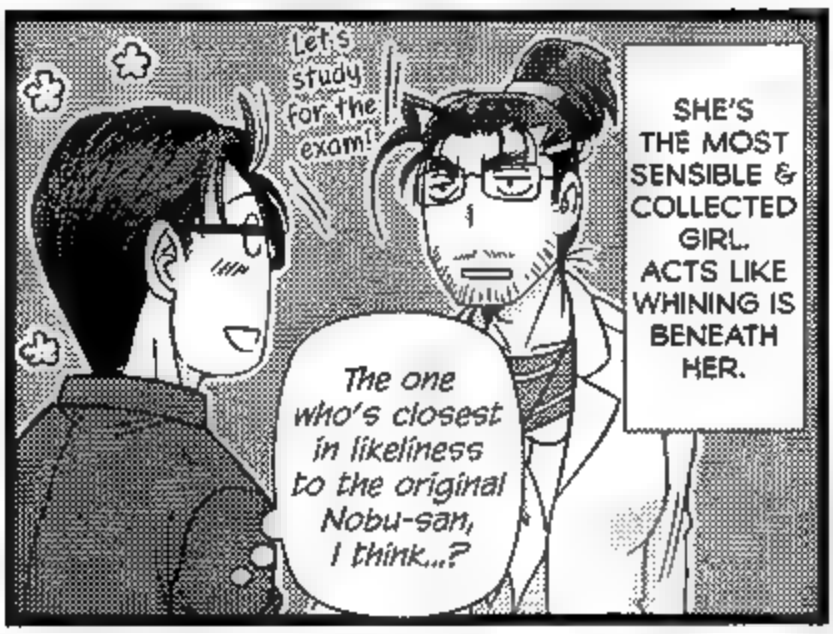




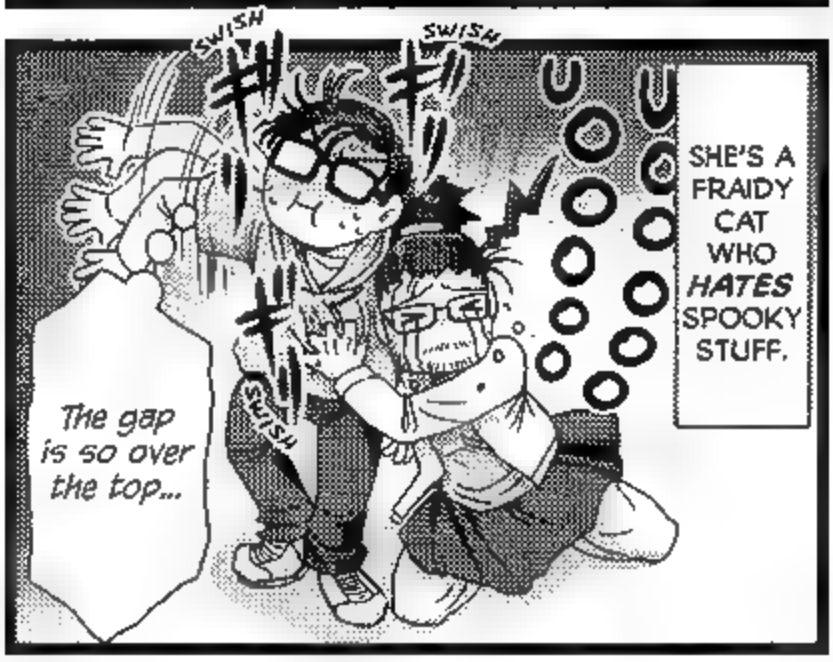


MEGANE

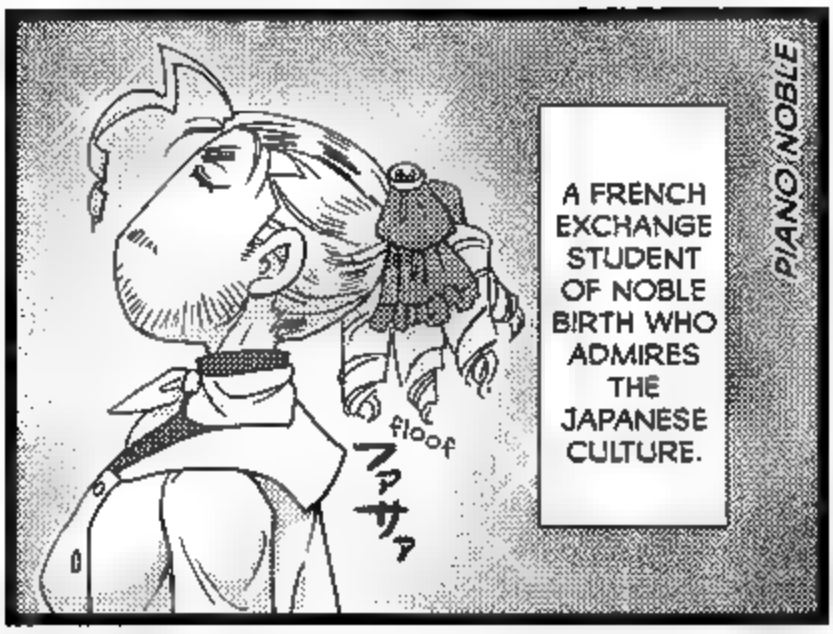

SHE'S A SCIENCEY TYPE WHO LOVES EXPERI-MENTS.
A COOL AND SERIOUS GIRL WITH BEAUTY AND BRAINS.
MEGANE NOBUYO

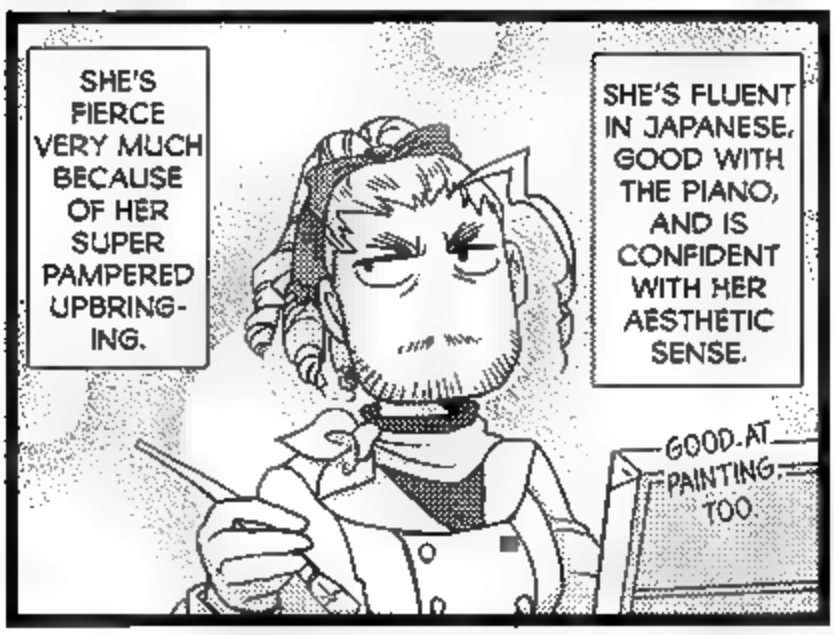

Let's study for the exam!
SHE'S THE MOST SENSIBLE & COLLECTED GIRL. ACTS LIKE WHINING IS BENEATH HER.
The one who's closest in likeliness to the original Nobu-san, I think...?

●AMUSEMENT PARK EVENT●
SCREEEEEAM
HAUNTED HOUSE
HOW-EVER,

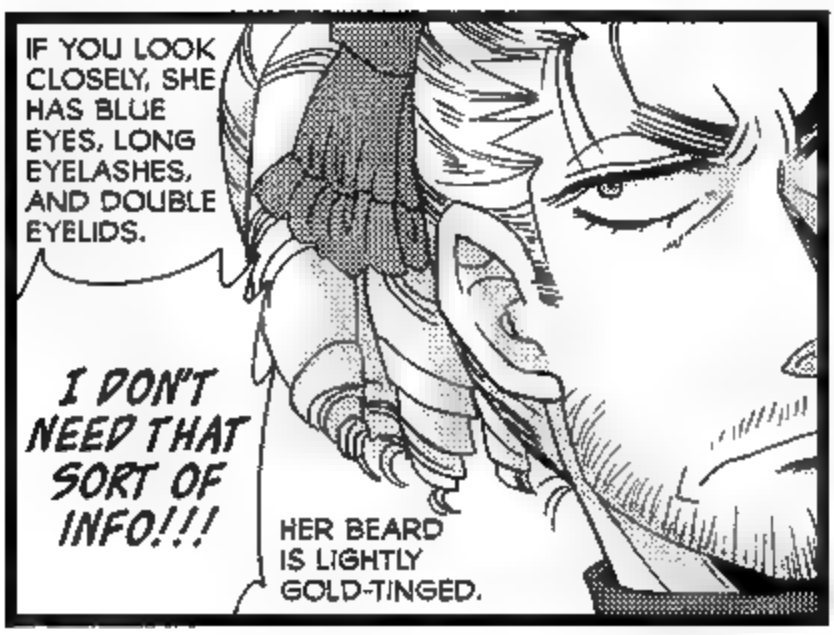

SWISH
SWISH
SWISH
SHE'S A FRAIDY CAT WHO *HATES* SPOOKY STUFF.
The gap is so over the top...

PIANO

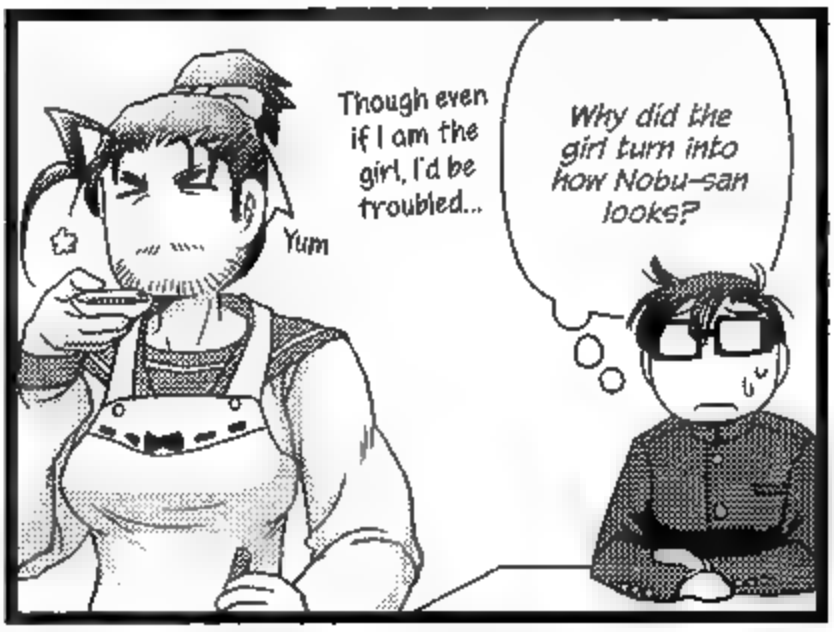

PIANO NOBLE
A FRENCH EXCHANGE STUDENT OF NOBLE BIRTH WHO ADMIRES THE JAPANESE CULTURE.
floof
ファサァ

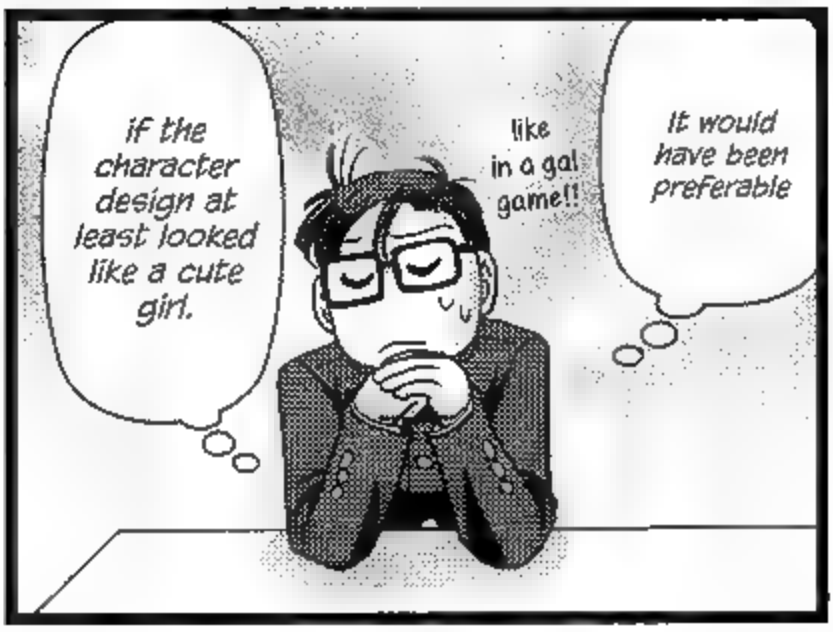

SHE'S FIERCE VERY MUCH BECAUSE OF HER SUPER PAMPERED UPBRING-ING.
SHE'S FLUENT IN JAPANESE, GOOD WITH THE PIANO, AND IS CONFIDENT WITH HER AESTHETIC SENSE.
GOOD AT PAINTING TOO.

But this one's so unlike the original Nobu-san,
This'd be like a reverse Cinderella if I went this route.
I don't think I could deal...
The looks are quite something, too.

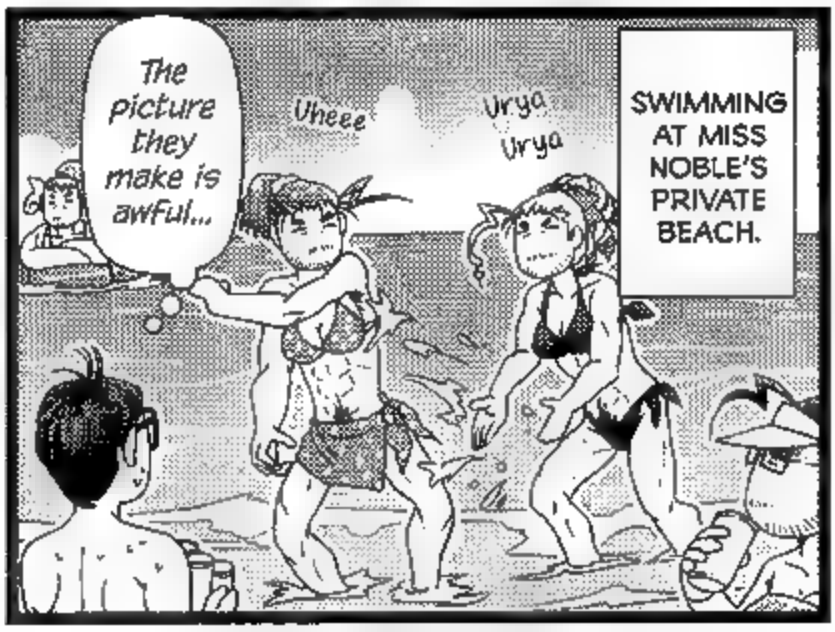

IF YOU LOOK CLOSELY, SHE HAS BLUE EYES, LONG EYELASHES, AND DOUBLE EYELIDS.
I DON'T NEED THAT SORT OF INFO!!!
HER BEARD IS LIGHTLY GOLD-TINGED.

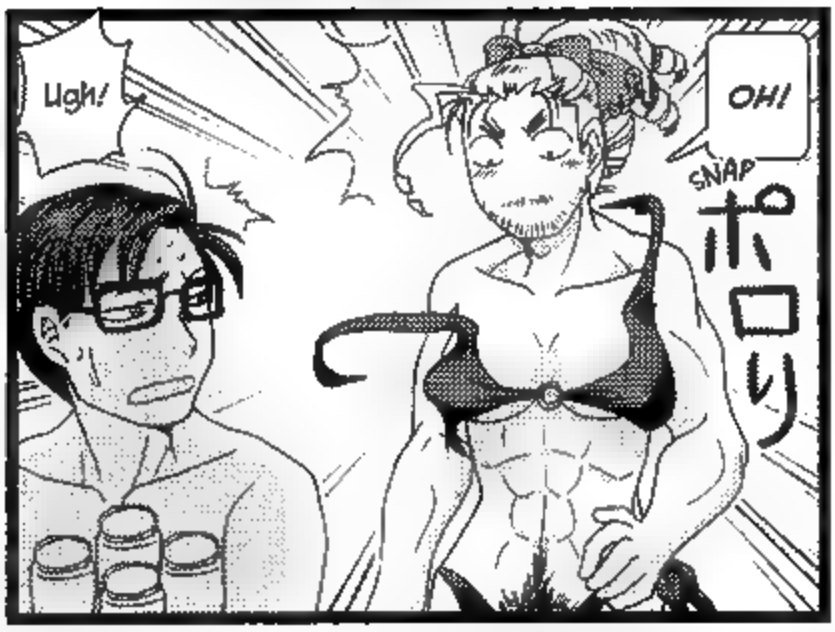
EVEN IF IT'S JUST THE LOOKS

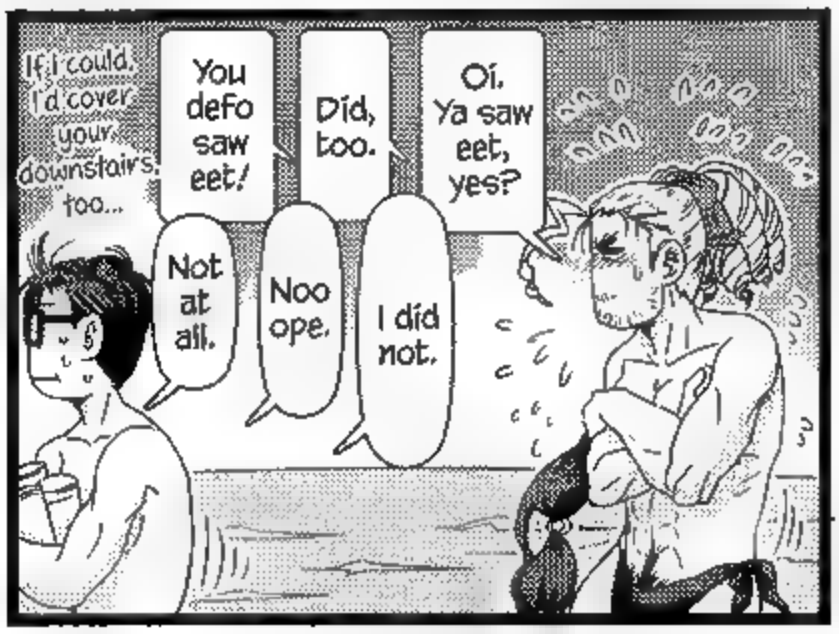


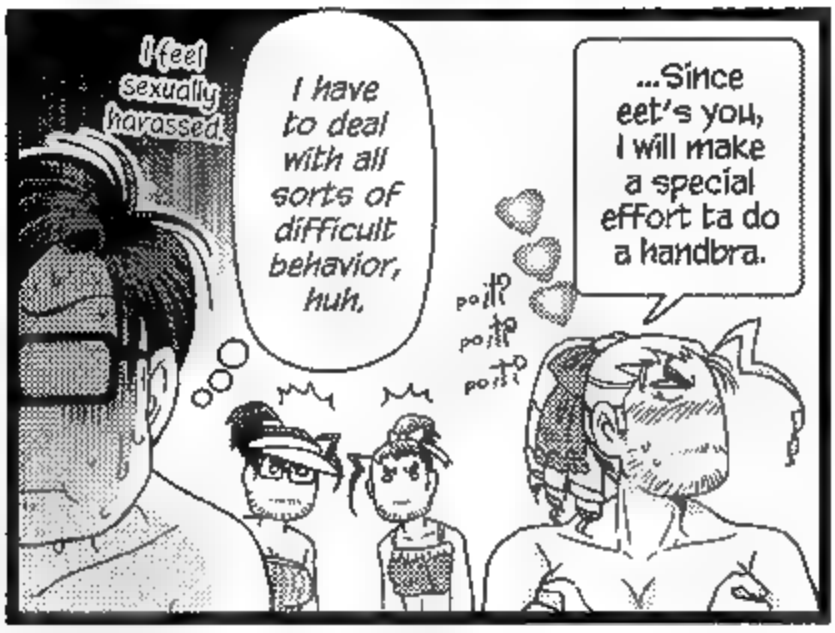


SWIMSUIT EVENT

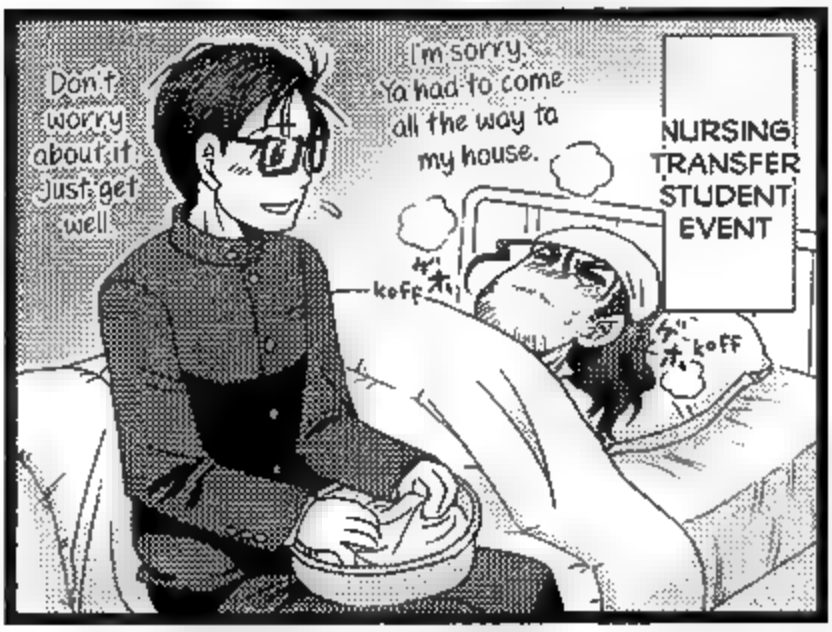


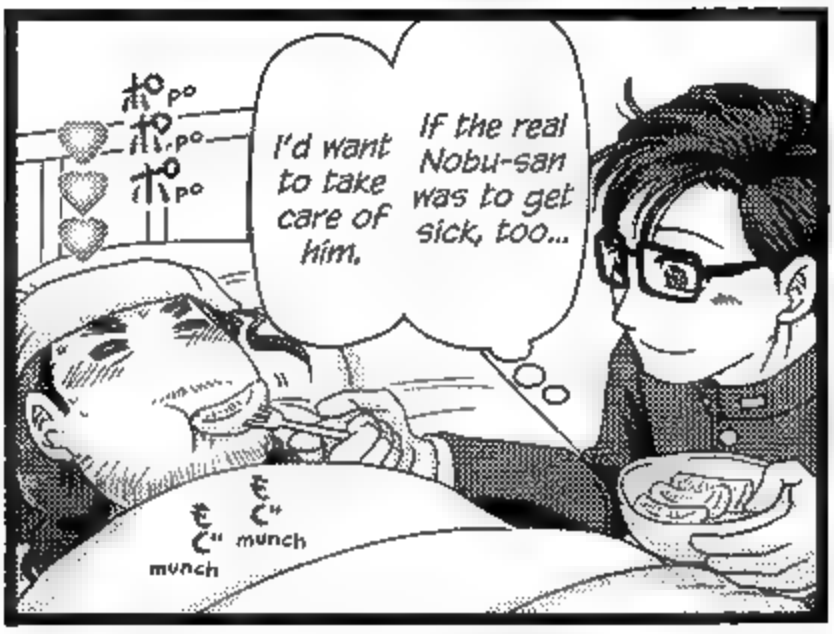


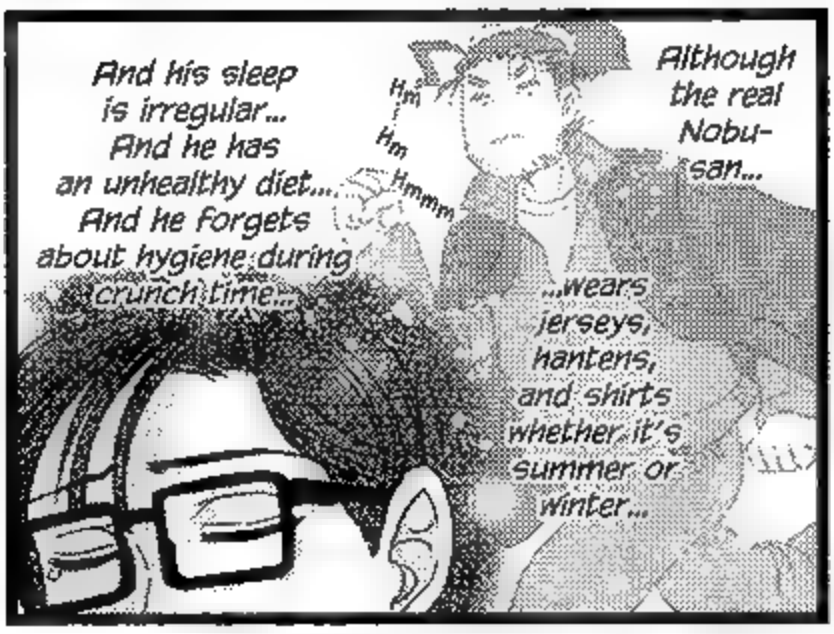


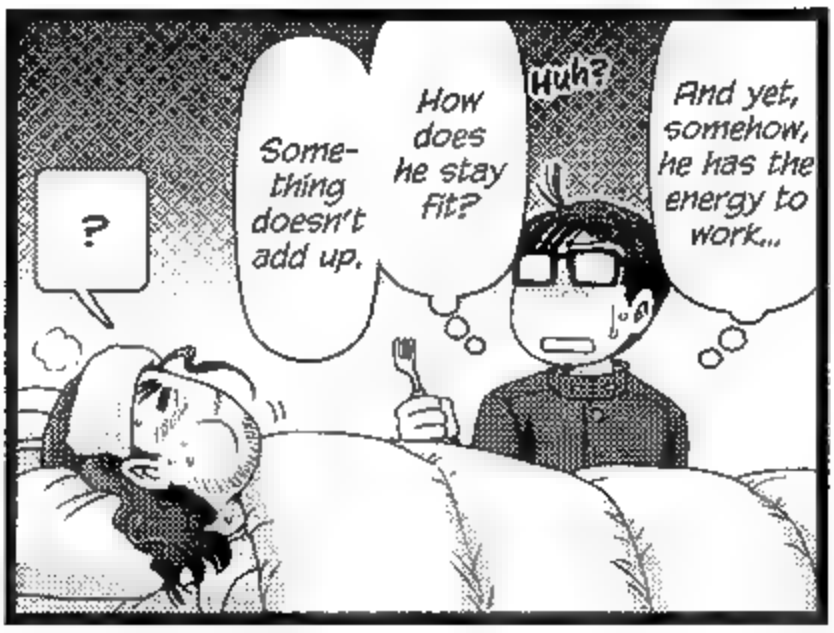


NURSING EVENT

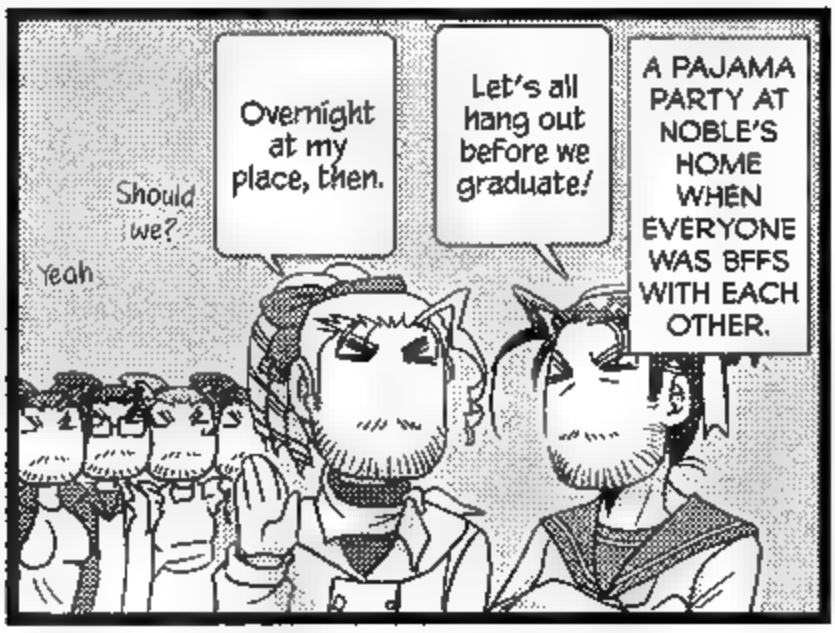


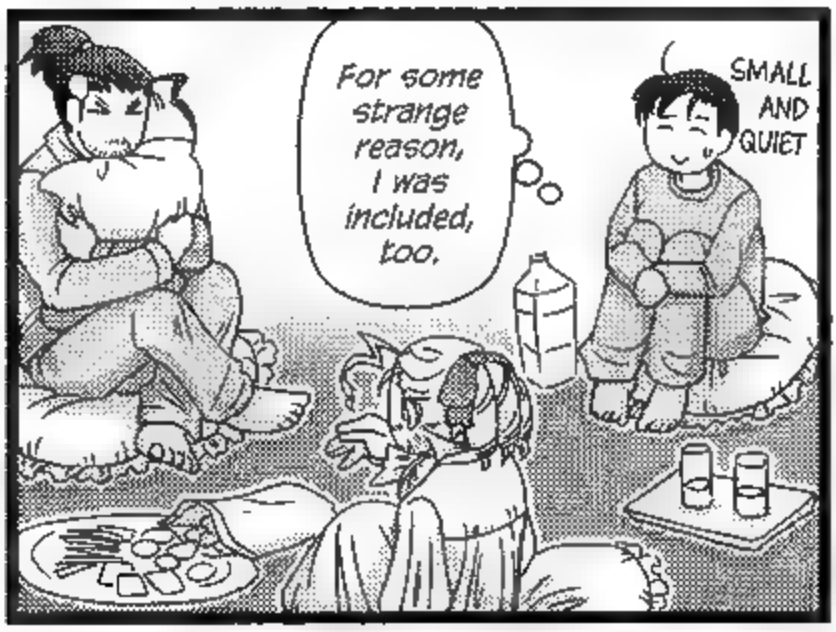


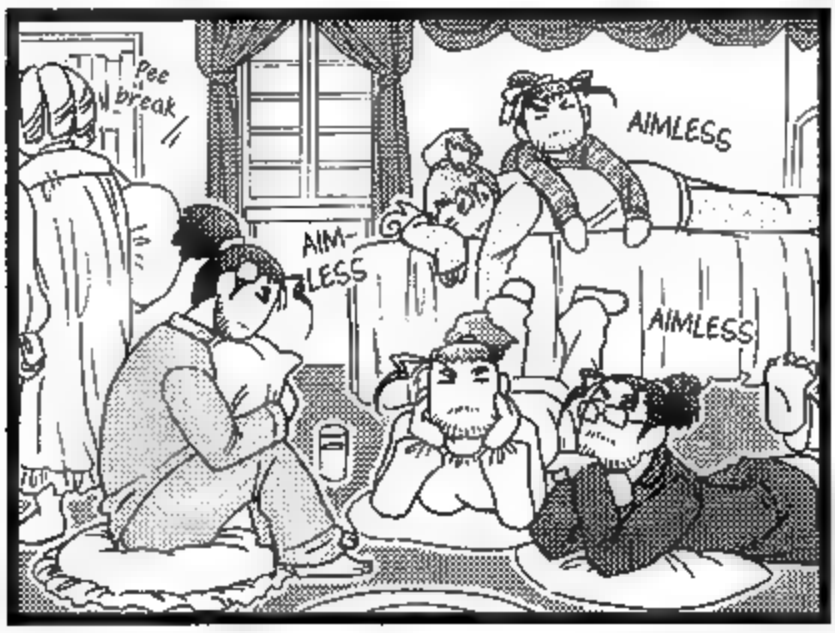




ALL IN A PAJAMA



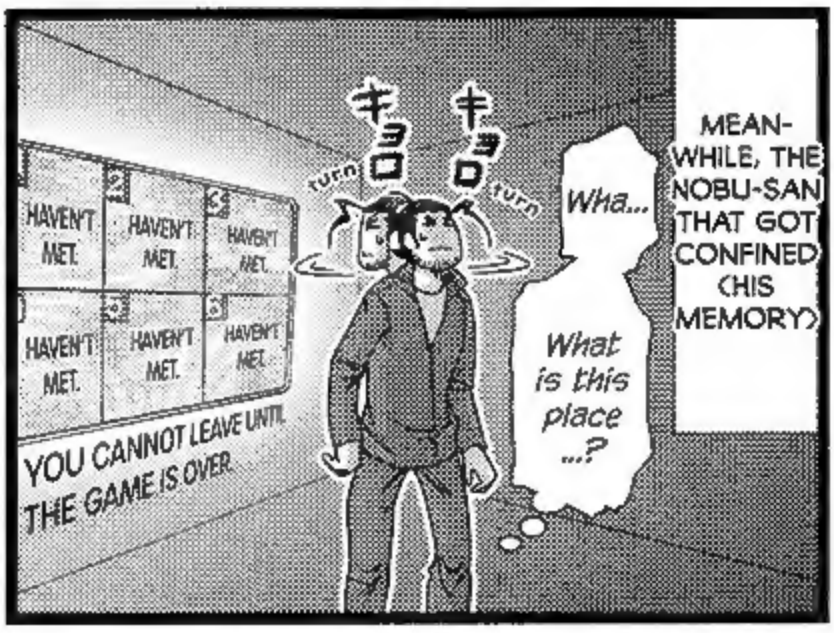


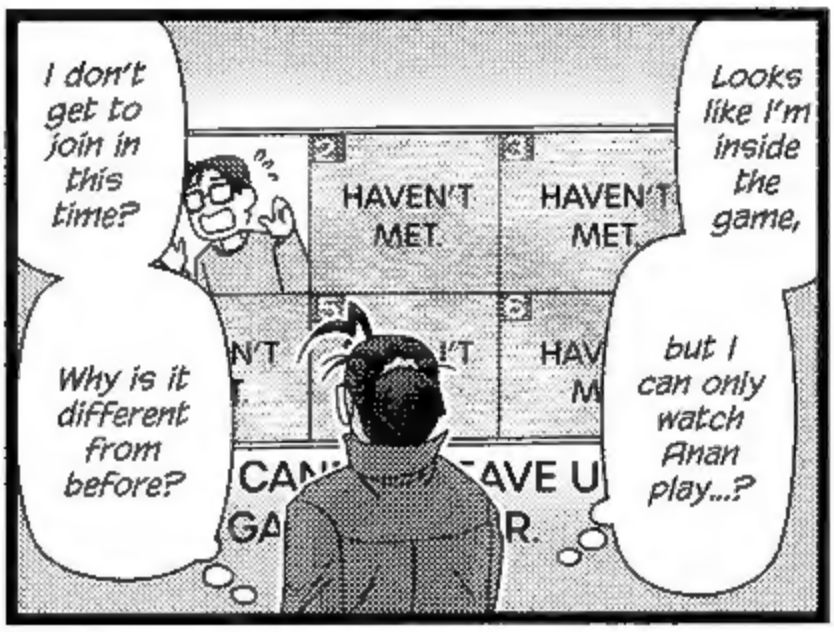


OVERFAMILIARITY

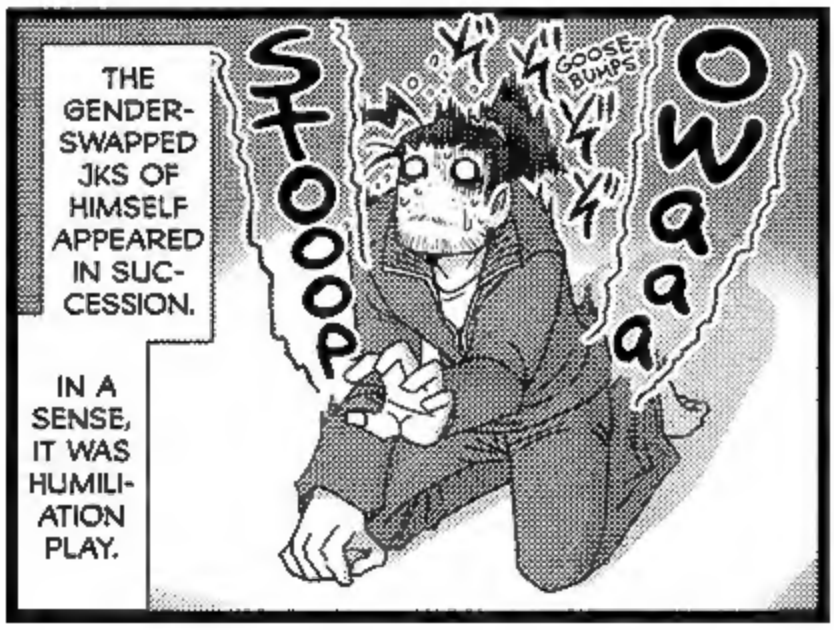
Note: JK = Female high school student.

PLAY

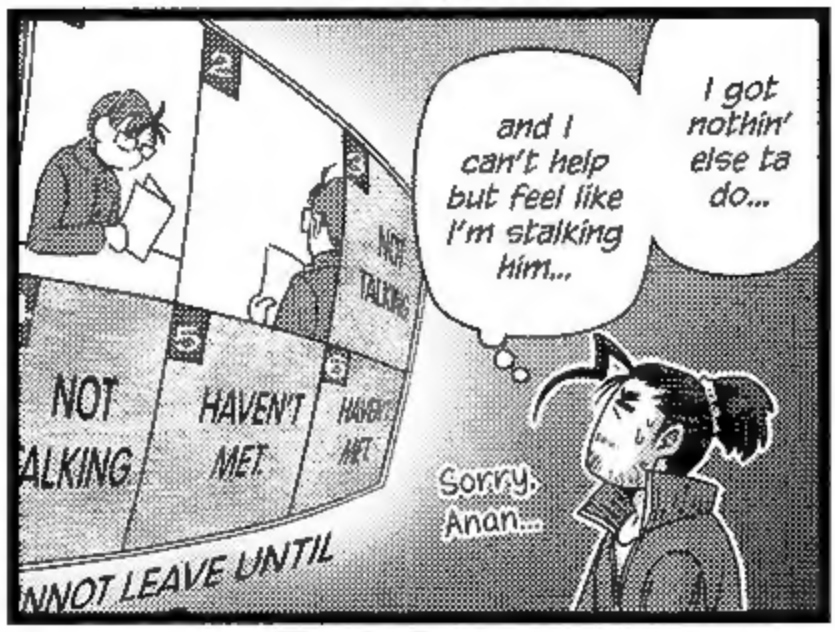

キョロ
キョロ
turn
turn
HAVEN'T MET.
HAVEN'T MET.
HAVEN'T MET.
HAVEN'T MET.
HAVEN'T MET.
HAVEN'T MET.
YOU CANNOT LEAVE UNTIL THE GAME IS OVER.
Wha...
What is this place ...?
MEANWHILE, THE NOBU-SAN THAT GOT CONFINED (HIS MEMORY)

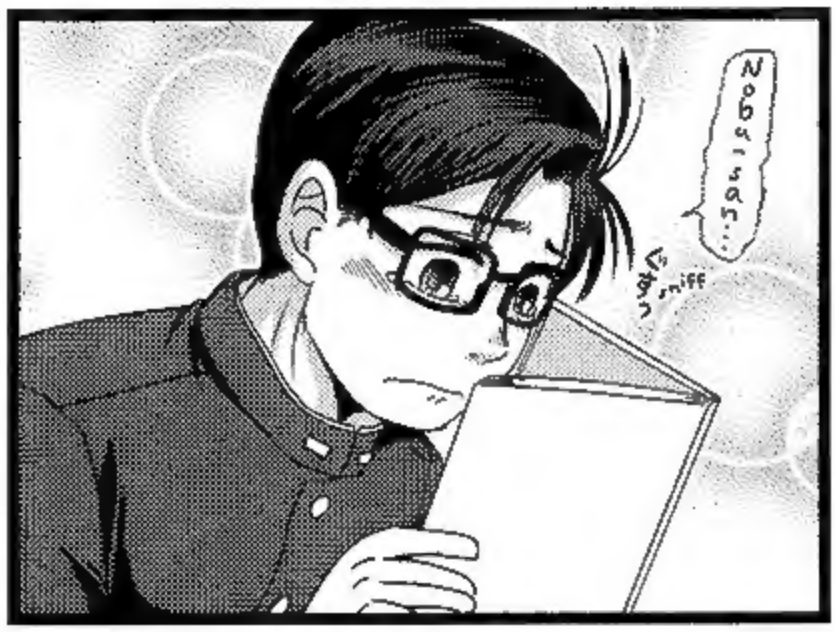

I don't get to join in this time?
Why is it different from before?
HAVEN'T MET.
HAVEN'T MET.
Looks like I'm inside the game,
but I can only watch Anan play...?

PBBT


THE GENDER-SWAPPED JKS OF HIMSELF APPEARED IN SUCCESSION.
IN A SENSE, IT WAS HUMILIATION PLAY.
GOOSE-BUMPS
Waaa
Stoop

ONLY WATCH


and I can't help but feel like I'm stalking him...
I got nothin' else ta do...
NOT TALKING
HAVEN'T MET
Sorry, Anan...

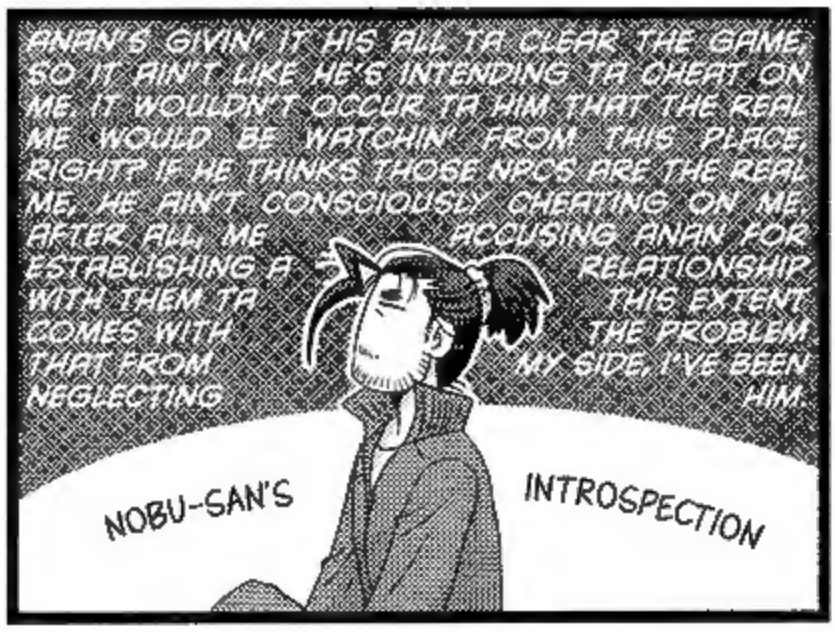

Nobusan...
sniff

...
...
...
...

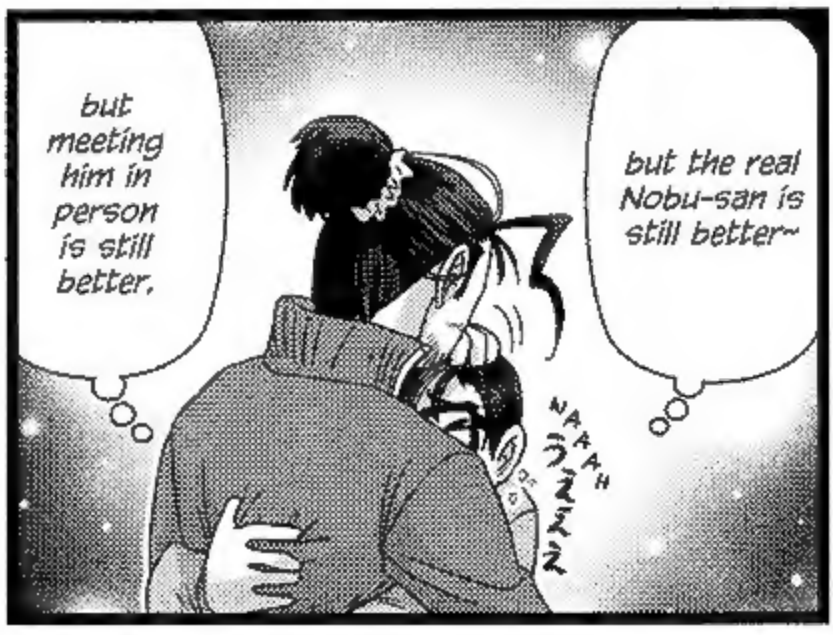
Come on, don't cry.
Yer an adult already...
swoon
air ruffle

NTR PLAY?

WHEN ANAN IS FLIRTING WITH THE NPCS.


ANAN'S GIVIN' IT HIS ALL TA CLEAR THE GAME, SO IT AIN'T LIKE HE'S INTENDING TA CHEAT ON ME. IT WOULDN'T OCCUR TA HIM THAT THE REAL ME WOULD BE WATCHIN' FROM THIS PLACE, RIGHT? IF HE THINKS THOSE NPCS ARE THE REAL ME, HE AIN'T CONSCIOUSLY CHEATING ON ME. AFTER ALL, ME ESTABLISHING A RELATIONSHIP WITH THEM TA THIS EXTENT COMES WITH THE PROBLEM THAT FROM MY SIDE, I'VE BEEN NEGLECTING HIM.
NOBU-SAN'S INTROSPECTION

あわわわわ
panic
WHEN AN NPC CHASES AFTER ANAN.
NPC POV

STUCK IN A DILEMMA.
ALL RIGHT! GO FOR IT!
...NO, DON'T GO FOR IT!!
ON FIRE!
カッ

RECOGNIZE ANEW